



**OFFICIAL PREMIUM LIST  
PROGRAMME PRÉLIMINAIRE OFFICIEL**



**HCC | CCH**

**Hovawart Club of Canada  
Club Canadien du Hovawart**

The Hovawart Club of Canada welcomes you to its  
**National Specialty Show**

Le Club Canadien du Hovawart vous invite à son  
**Exposition de spécialité nationale**

**Saturday and Sunday – August 10 and 11, 2019  
samedi et dimanche, les 10 et 11 août 2019**

1700, Chemin du Lac-de-la-Ripousse  
Saint-Faustin-Lac-Carré (Québec) J0T 1J2

Unbenched - Outdoors - Unexamined  
Sans emplacement réservé - Sans examen - À l'extérieur

This event is held under Canadian Kennel Club Rules  
Selon les règlements du Club Canin Canadien

**ENTRIES CLOSE:** Friday, July 12, 2019 at 12:00 pm  
**CLÔTURE DES INSCRIPTIONS :** Vendredi, 12 juillet 2019 à 12h00 midi

To comply with instructions issued by the C.K.C. we will be unable to accept, cancel or substitute any entry reaching our Show Secretary after that date.

Pour se conformer aux règlements du C.C.C. Nous ne serons pas en mesure d'accepter, de changer ou de substituer les inscriptions reçues après cette date limite.



**CANADIAN KENNEL CLUB®  
CLUB CANIN CANADIEN™**



*The brand for quality Hovawart breeding worldwide*



**HCC | CCH**  
Hovawart Club of Canada  
Club Canadien du Hovawart

**Dog Show™  
.ca**

**S'INSCRIRE EN LIGNE**

**Dog Show™  
.ca**

**ENTER ONLINE**

## **The Hovawart Club Of Canada – Club Officers / Club Canadien du Hovawart - Exécutifs**

- ◆ President / Président : Michel Roy
- ◆ Vice President /Vice-présidente : Annie Lambert
- ◆ Secretary Treasurer / Secrétaire-trésorière: Hélène Dandurand
- ◆ Regional Director British Columbia / Directrice régionale Colombie-Britannique : Nensi Hart
- ◆ Regional Director Prairie Provinces / Directrice régionale provinces des Prairies : Heidi Hougan-Dandurand
- ◆ Regional Director Ontario / Directrice régionale de l'Ontario : Sarah Reiling
- ◆ Regional Director East Provinces / Directrice régionale des provinces de l'Est : Chantal Gougeon
- ◆ Breeding Director / Directrice d'élevage : Mary Leister
- ◆ USA Member Representative / Représentante des membres des États-Unis : Donna Nugent

## **Show Committee / Comité de l'exposition**

### ◆ **President and Superintendent / Président et surintendant**

Michel Roy:  
(450) 756-5107

### ◆ **Advertising / Publicité**

Annie Lambert  
[annielambert@me.com](mailto:annielambert@me.com)

### ◆ **Show Photographer / Photographe Officiel**

Michel Fortin  
[michelf@me.com](mailto:michelf@me.com)

### ◆ **Raffle & Sales Table / Tirages et table de vente**

Rick Côté / Julie Paquette

## **Veterinarian / Vétérinaires**

### ◆ **DMV-Nord - Week-ends 24h, Week days 8 pm to 8 am / fin de semaine 24h, semaine 20h00 à 8h00**

20, boulevard des Châteaux, Blainville, J7B 1Z8  
1 800 463-8555

### ◆ **Centre Vétérinaire Laval - Emergency 24h - 7/7 / Urgences 24h - 7/7**

4530, Autoroute 440, Laval, QC H7T 2P7  
(450) 781-1200

## **CANADIAN KENNEL CLUB / CLUB CANIN CANADIEN**

Mr. Lance Novak  
200 Ronson Drive, Suite 400  
Etobicoke, ON M9W 5Z9  
(416) 675-5511  
[cen@ckc.ca](mailto:cen@ckc.ca)

## **QUEBEC CKC DIRECTOR / DIRECTRICE DU C.C.C. QUÉBEC**

Linda St-Hilaire  
2330 rue Clément  
Québec, Qc, G1E 3W8  
Tel : 418 821 0318  
[lindasthilaire@videotron.ca](mailto:lindasthilaire@videotron.ca)

### ◆ **Conformation Representative / Représentante conformation**

Lyzane Hamel

## **Show Secretary / Secrétaire de l'Exposition**

Raymonde Roy  
166 Chemin Cyrille-Beaudry, Saint-Paul (Québec) Canada J0K 3E0 Tel: (450) 756-5107  
[info@hovawartcanada.com](mailto:info@hovawartcanada.com)

It shall be the duty and obligation of the show giving club to see that a judge, club official, volunteer, or any participant at an event is not subject to indignities. The Conformation Show Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred.

Le club organisateur a le devoir et l'obligation de voir à ce qu'un juge, officiel du club, bénévole ou participant à un événement ne sois pas soumis à une indignité de quelque nature que ce soit. Le président du comité d'exposition de conformation doit rapidement transmettre au CCC toute infraction à ce règlement et le Comité de discipline pourra alors prendre action de la façon qu'il jugera appropriée sur réception d'un rapport présentant l'infraction à ce règlement. Une copie de ce règlement doit être placée de façon lisible dans chaque programme officiel et chaque catalogue.

Show Precincts: Ring and 10' Surrounding. Unentered dogs will not be allowed within the precinct. / Limite de l'enceinte : Ring + 10 pieds autour. La présence de chiens non inscrits ne sera pas permise dans ces limites.

**Only participants will be allowed at the show site / Seuls les participants seront admis sur le site de l'exposition.**

## SPECIALTY JUDGE / JUGE DE LA SPÉCIALITÉ

(all regular, non-regular classes and temperament tests)  
(Toutes les classes régulières, non-régulières et tests de tempérament)

**Mr. Stefan Damer**  
**Planestr. 7 k, 49477 Ibbenbüren, Germany**

### ENTRY FEES / FRAIS D'INSCRIPTION :

◆ Regular Class / Classe régulière.....	HCC Member/Membre \$55.00	Non member/Non membre : \$70.00
◆ Sexually Altered Class / Classe de chiens sexuellement altérés.....	HCC Member/Membre \$55.00	Non member/Non membre : \$70.00
◆ Exhibition Only / Exposition seulement.....		\$15.00
◆ Listing Fees (per dog) / Frais supplémentaire (chien non enregistré).....		\$12.00
◆ Baby Puppy Class / Classe bébé chiot.....	HCC Member \$40.00	Non member \$55.00
◆ Pre-paid Catalog / Catalogue.....		\$10.00
◆ Junior Temperament Test / Test de tempérament junior.....	HCC Member/Membre \$35.00	Non member/Non membre : \$50.00
◆ Senior Temperament Test / Test de tempérament sénior.....	HCC Member/Membre \$50.00	Non member/Non membre : \$65.00
◆ Saturday lunch, per person / Dîner du samedi, par personne.....		\$15.00

On-line registrations by [dogshow.ca](http://dogshow.ca) or by cheques, money orders payable to: **Hovawart Club of Canada**, and send to:  
Inscriptions en-ligne avec [dogshow.ca](http://dogshow.ca) ou par chèque à l'ordre du **Club Canadien du Hovawart** et posté à :

Raymonde Roy  
166 Chemin Cyrille-Beaudry, Saint-Paul (Québec) Canada J0K 3E0 Tel: (450) 756-5107  
[info@hovawartcanada.com](mailto:info@hovawartcanada.com)

All dogs shown in a Non-Regular or Unofficial class must be entered in one of the Official classes, or as Specials only or for « Exhibition Only ».  
Tous les chiens présentés dans une classe non-régulière ou non officielle doivent être inscrits dans l'une des classes régulières, ou en classe Champion ou Exposition seulement.

All fees are in Canadian Funds.  
Tous les frais sont en dollars Canadiens.

A listing fee is payable for all dogs entered at shows who do not have an individual C.K.C registration number, or an E.R.N. number.  
Des frais supplémentaires sont exigés pour chaque chien inscrit n'ayant pas de numéro d'enregistrement individuel du C.C.C ou n'ayant pas de numéro E.R.N.

**Entries close: Friday, July 12 2019 12:00 pm**  
**Clôture des inscriptions : le 12 Juillet 2019 à 12h00 midi**

### ATTENTION FOREIGN EXHIBITORS

Please note that fees are due and payable in Canadian dollars. Due to consistently fluctuating currency rates, discounted cheques will not be accepted. Personal cheques will be accepted; however, they are to be payable in Canadian funds. If you send a cheque in US funds, it must be made out for the full amount of the entry and no exchange will be refunded to the exhibitor. Please do not mark cheques "Payable in Canadian Funds" or "At Par". They will not be cleared by the banks. To simplify the process, we urge that you purchase bank drafts or money orders payable in Canadian funds. Your understanding and cooperation is appreciated. Thank You.

**Dog Show**<sup>TM</sup>.ca

**Dog Show**<sup>TM</sup>.ca

**ENTER ONLINE @ [WWW.DOGSHOW.CA](http://WWW.DOGSHOW.CA)**

**S'INSCRIRE EN LIGNE @ [WWW.DOGSHOW.CA](http://WWW.DOGSHOW.CA)**

TOLL FREE FAX: 1-877-99-ENTRY (36879)



TÉLÉCOPIEUR SANS FRAIS: 1-877-99-ENTRY (36879)



A service charge of 10% will be assessed. This includes entries sent online, by fax or post using a credit card or Interac for payment.

Des frais de service de 10 % s'appliquent sur les inscriptions en ligne, par télécopieur ou par la poste.  
Le paiement peut être effectué par carte de crédit ou Interac.

## **REGULAR CLASSES / CLASSES RÉGULIÈRES**

The following Regular Classes (divided by sex) will be provided / Les Classes Régulières suivantes (divisées par sexe) sont offertes :

- ◆ **JUNIOR PUPPY / CHIOT JUNIOR** - Dogs 6 months but under 9 months on the day of the show. / Chiots de 6 mois à moins de 9 mois à la date de l'exposition.
- ◆ **SENIOR PUPPY / CHIOT SENIOR** - Dogs 9 months but under 12 months on the day of the show. / Chiots de 9 mois à moins de 12 mois à la date de l'exposition.
- ◆ **12-18 MONTHS / 12-18 MOIS** - Dogs 12 months but under 18 months on the day of the show. / Chiens de 12 mois à moins de 18 mois à la date de l'exposition.
- ◆ **CANADIAN BRED / NÉS AU CANADA** - Dogs born in Canada. Champions in any country excluded. / Chiens nés au Canada. Les champions de n'importe quel pays sont exclus.
- ◆ **BRED BY EXHIBITOR / ÉLEVÉS PAR L'EXPOSANT** - Dogs owned/handled in the ring by the breeder. Handler must be the owner/co-owner and breeder/co-breeder of the dog. / Chiens appartenant à l'éleveur et présentés par lui dans l'enceinte. Le manieur doit être le propriétaire ou copropriétaire ET l'éleveur ou co-éleveur du chien présenté.
- ◆ **OPEN / OUVERTE** - All dogs / Tous les chiens
- ◆ **SPECIALS ONLY / SPECIAUX SEULEMENT** - For Canadian Champions only. Must have a CKC registration number or ERN. Listed dogs cannot enter the Specials Class. / Pour les Champions canadiens seulement. Ces chiens doivent avoir un numéro d'enregistrement au C.C.C. ou un numéro de E.R.N.
- ◆ **VETERANS / VÉTÉRANS** - Dogs 7 years of age and over on the day of the show. (Specialty shows only) These dogs to compete for regular placements, and the 1<sup>st</sup> place dog and bitch will go on to compete for Best Of Breed. Spayed/Neutered dogs may compete. / Chiens de 7 ans et plus à la date de l'exposition. Les gagnants de cette classe concourront au niveau Meilleur de Race. Les chiens stérilisés peuvent concourir dans cette classe.
- ◆ **EXHIBITION ONLY / EXPOSITION SEULEMENT** - For all dogs over 6 months of age and eligible for registration with the Canadian Kennel Club. / Chiens de plus de 6 mois qui sont admissibles à l'enregistrement avec le CCC.

**BEST PUPPY IN BREED WILL BE OFFERED AT THIS SHOW / MEILLEUR CHIOT DE LA RACE SERA OFFERT À CETTE EXPOSITION**

### **SEXUALLY ALTERED DOGS:**

All rules and regulations in the CKC Dog Show Rules shall apply except for those which disallow sexually altered dogs from regular conformation competition. Judges shall judge this class as if judging regular conformation classes. Withholding awards for lack of merit is encouraged. Points may not be carried from the regular competition judging to the Altered class judging.

### **CHIENS SEXUELLEMENT ALTÉRÉS :**

Tous les règlements et normes stipulés dans les Règles des expositions canines s'appliqueront à cette classe sauf celles qui ne permettent pas aux chiens altérés de se présenter en classe régulière de conformation. Les juges jugeront cette classe comme s'ils jugeaient des classes régulières de conformation. La retenue des prix pour manque de mérite est encouragée. Les points obtenus par jugement en compétition régulière ne peuvent être conservés pour être ajoutés aux points des classes de chiens altérés.

These classes will be judged after the judging of the Best Of Breed in the Regular classes and before the non-regular/unofficial judging.

Ces classes seront jugées après le jugement pour le Meilleur de la race des classes régulières et avant les classes non-régulières et non-officielles.

**OFFICIAL CLASSES - ALTERED:** One class for Males, One class for Females. Winners Dog, Winners Bitch, Reserve Winners Dog, Reserve Winners Bitch, Best Of Breed Altered and Best Of Opposite Sex Altered will be offered at this show.

**CLASSES OFFICIELLES - CHIENS SEXUELLEMENT ALTÉRÉS :** Une classe Mâles, une classe Femelles. Gagnants de la classe Mâles, gagnante de la classe Femelles, gagnants de réserve des classes Mâles et Femelles, Meilleur chien altéré de la race et Meilleur du sexe opposé altéré de la race.

*NOTE: As per CKC rules, a spayed/neutered dog may be entered in the Veterans class and in any of the non-regular or unofficial classes.*

*N.B. : Selon les règlements du C.C.C., un chien castré ou stérilisé peut être inscrit en classe Vétérans ainsi qu'en classe non-régulières et non-officielles.*

### **NON-REGULAR CLASSES**

- ◆ **BABY PUPPY CLASS** - Dogs 3 months but under 6 months on the day of the show. (divided by sex) / **CLASSES NON RÉGULIÈRES** - Chiens de 3 mois à moins de 6 mois à la date de l'exposition

*NOTE: Dogs entered in the non-regular classes must also be entered in either a Regular, Veteran, Sexually Altered classes or Exhibition Only.*

*N.B. : Un chien inscrit dans les classes non-régulières doit aussi être inscrit dans une des classes régulières, Vétérans, Sexuellement altérés ou pour Exposition seulement.*

### **CKC NON-MEMBER PARTICIPATION FEE - FRAIS DE PARTICIPATION POUR NON-MEMBRE DU CCC**

The Non-Member Participation Fee applies to dogs wholly owned by a resident of Canada who is not a member of the CKC; it is not applicable to CKC members or dogs co-owned with a CKC member. In order for the title to be awarded, the non-member will have a choice to either become a CKC member or pay the Non-Member Participation Fee. Failure to comply within 30 days of notification will result in the title being withheld and the dog cannot be moved up to the next level. (For a Membership application, please go to [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) under CKC Services and Forms On-Line). The Non-Member Participation Fee is fee paid in the calendar year (January – December) in which the dog achieved its title and/or titles.

Le droit de participation pour non-membre s'applique aux chiens qui sont la propriété à part entière de non-membres du CCC résidant au Canada. Ce droit ne s'applique pas aux membres du CCC ou aux chiens dont un des copropriétaires est membre du CCC. Pour avoir droit au titre, les non-membres ont le choix de payer le droit annuel de participation pour non-membre ou de devenir membre du CCC. Le titre sera retenu si le paiement du droit de non-participation n'est pas reçu dans un délai de 30 jours de la notification et le chien ne pourra pas passer au prochain niveau. (Un formulaire de demande d'adhésion au CCC est disponible à [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) sous la rubrique Services aux membres/Formulaires.) Le droit annuel de participation pour non-membre est basé sur l'année civile (de janvier à décembre) au cours de laquelle le chien s'est mérité le ou les titres.

## **DOG SHOW RULES**

The Exhibitor is responsible for knowing and complying with the Dog Show Rules of the Canadian Kennel Club. Chapter 6 – Section 6.3.3 of the Dog Show Rules states: A judge officiating at a show held under these rules shall not be subject to indignities of any kind during the progress of the show, and it shall be the duty and obligation of the club holding the show to see that this Rule is effectively carried out.

## **RÈGLEMENT DES EXPOSITIONS**

Il est de la responsabilité des exposants de connaître et de se conformer aux Règles des expositions canines du Club Canin Canadien. Chapitre 6 – Règles des Expositions canines : Un juge officiant à une exposition ayant lieu selon les présentes règles ne doit pas être l'objet d'indignités, quelles qu'elles soient, au cours de l'exposition. Il incombe au club organisateur de l'exposition de veiller à ce que cette règle soit effectivement appliquée.

#### **MOVING CLASS DOGS TO SPECIALS**

Chapter 13, Section 13 of the Dog Show Rules has been amended to allow a dog which is individually registered in the records of the Canadian Kennel Club, and has completed the requirements for a Championship, after the Closing Date for entries for a show, may be transferred from one of the Regular classes to "Specials Only", providing the request for a transfer is submitted to the Show Secretary in WRITING at least one hour prior to the opening of the show.

#### **MUTATION D'UN CHIEN DE CLASSE**

La section 13 du chapitre 13 des Règles des expositions canines a été modifiée pour permettre à un chien individuellement enregistré dans les registres du CCC qui a répondu aux exigences d'un championnat, mais qui, au moment de la clôture des inscriptions pour une exposition n'a pas reçu confirmation du titre, d'être transféré d'une des classes régulières à une classe Spéciaux seulement, à condition que le secrétaire de l'exposition soit avisé de ce transfert au moins une (1) heure avant l'ouverture de l'exposition.

#### **EVENT REGISTRATION NUMBER (ERN)**

Effective Jan. 1/92, all dogs that are foreign born and foreign owned and enter Canada for the sole purpose of entering CKC events will no longer require a CKC registration number but will require an Event Registration Number (ERN). The ERN number MUST be applied for within 30 days of the first day of entering a CKC event. Fee is \$63.90 per dog. For further information contact:

The Canadian Kennel Club  
Hours: 9:00 Am - 5:00 PM Phone: (416) 675-5511  
Fax: (416) 798-9671

#### **NUMÉRO DE PARTICIPATION AUX ÉVÈNEMENTS - (ERN)**

Prenant effet le 1<sup>er</sup> janvier 1992, tous les chiens nés à l'étranger ou résidant à l'étranger qui entrent au Canada dans le seul but de participer aux évènements du C.C.C. ne sont plus requis d'avoir un numéro d'enregistrement du C.C.C. mais devront avoir un Numéro de Participation aux Évènements (ERN). La demande d'un numéro de ERN doit être faite dans un délai ne dépassant pas trente (30) jours premier jour de participation à un évènement tenu par le C.C.C. Les frais sont de 63,90 \$ par chien. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec :

Le Club Canin Canadien  
Heures d'ouverture: 9H00 - 17H00 Téléphone: (416) 675-5511  
Fax: (416) 798-9671

#### **GENERAL RULES**

- ◆ To comply with instructions issued by the Canadian Kennel Club, we will be unable to accept any entry reaching our Show Secretary after the official closing date published on the cover of this Premium List.
- ◆ No Entry will be accepted unless all particulars called for on the Entry Form are completed in full. Handlers or Agents please note the full name and address of all owners MUST BE FILLED IN. Incomplete Entries Will Be Returned.
- ◆ No entry will be accepted unless accompanied by Entry Fees. Telephone and fax entries cannot be accepted. Exhibitors must abide by errors made in entering their dogs regardless of how or by whom the entries were made.
- ◆ Alterations, Substitutions or Cancellations of any Entry after the Closing Date is prohibited, except moving Class Dogs to Specials. Only dogs which are already registered in the Canadian Kennel Club Stud Book, or are eligible for such registration can be entered. The committee reserves the right to refuse any entry subject to CKC Rules. ENTRIES CLOSE 12:00 PM FRIDAY JULY 12, 2019 and must be in the hands of the Show Secretary by that date.
- ◆ Identification Cards and Judging Schedules will be emailed as soon as possible after the entries close. Dogs not registered won't be allowed on the show site.
- ◆ Tendering of NSF cheques in payment of fees shall be considered non-payment of fees and is punishable by disciplinary action. Any N.S.F. cheques will be subject to a \$25.00 service charge.
- ◆ The Show Committee will use due care and diligence for the welfare of dogs and exhibitors, but will not be responsible for, or assume any liability in the event of an accident or other misfortune to either dogs, exhibitors or patrons.
- ◆ The Show Premises will be open not later than one hour before scheduled judging.
- ◆ If, because of riot, civil disturbance or other acts beyond the control of the management, it is impossible to open or to complete the show, no refund of entry fees will be made.
- ◆ The owner or handler of each dog is solely responsible for having it ready at ringside when its breed is to be judged. Delays, waiting for dogs will not be possible and people with several dogs must arrange for alternate handlers if judging times for their dogs conflict.
- ◆ Shelter is not available in case of inclement weather.

#### **INFORMATIONS GÉNÉRALES**

- ◆ Pour se conformer aux règlements du Club Canin Canadien nous ne serons pas en mesure d'accepter les inscriptions reçues par notre secrétaire après la date d'échéance indiquée sur ce programme préliminaire ;
- ◆ Aucune inscription ne sera acceptée à moins que tous les renseignements exigés n'aient été fournis sur le formulaire d'inscription. Manieurs ou Représentants, veuillez prendre note que le nom complet ainsi que l'adresse des propriétaires DOIT APPARAÎTRE SUR LE FORMULAIRE ;
- ◆ Les inscriptions incomplètes seront retournées. Les inscriptions qui ne sont pas accompagnées du paiement complet ne seront pas acceptées. Les inscriptions faites par téléphone ou par télécopieur ne peuvent être acceptées.
- ◆ Les exposants seront responsables de toute erreur de quelque nature que ce soit, dans l'inscription ;
- ◆ Toutes modifications, substitutions ou annulations des inscriptions après la date de clôture sont interdites, exception faite du transfert d'un chien de classe régulière à la classe Spéciaux Seulement. Seuls les chiens déjà enregistrés au livre d'origine du C.C.C. ou ceux admissibles à l'enregistrement peuvent être inscrits. Le comité se réserve le droit de refuser toute inscription assujettie aux règlements du C.C.C. DATE DE CLÔTURE: VENDREDI, LE 12 JUILLET 2019 À 12H00 À MIDI les formulaires doivent être entre les mains de la secrétaire de l'exposition avant cette échéance.
- ◆ Des laissez-passer et des horaires seront envoyés aux exposants. Pour l'admission des chiens à l'exposition, vous devrez présenter votre laissez-passer. Tout chien non inscrit ne sera pas admis sur les lieux.
- ◆ Les chèques sans provision seront considérés comme non-paiement et donneront lieu à des mesures disciplinaires. Il y aura une charge de 25,00 \$ pour tout chèque sans provision.
- ◆ Le Club et le Comité de l'exposition s'efforceront de fournir tous les services nécessaires pour le bien-être des chiens et des exposants, mais n'assumeront aucune responsabilité pour dommages aux personnes ou aux chiens.
- ◆ Si en raison d'émeute, de troubles civils ou tout autre événement qui échappe au contrôle de la direction du Club, l'Exposition n'a pas lieu ou ne peut se terminer, aucuns frais d'inscription ne seront remboursés
- ◆ Le chien devra être présent dans l'enceinte à l'heure indiquée. Aucun délai ne sera toléré, et les manieurs qui présentent plusieurs chiens doivent voir à la présentation des chiens par d'autres manieurs s'il y a un conflit entre les horaires.
- ◆ Aucun abri ne sera fourni en cas d'intempéries.

## CHAMPIONSHIP POINTS / POINTS DE CHAMPIONNAT

SECTION 1: A dog awarded WINNERS at a championship show held under these Dog Show Rules shall be credited with a number of championship points (ranging from 0 to 5) and the determination of the number of championship points to be credited to a dog awarded WINNERS shall be as provided hereunder.

ARTICLE 1: À chaque chien qui se sera qualifié comme GAGNANT lors d'une exposition de championnat tenue selon les Règles des expositions canines, on accordera un nombre de points (repartis de 0 à 5) selon la méthode pour déterminer le nombre de points de championnat ci-après.

SECTION 2: The schedule to be employed in the determination of the number of points to be allocated a dog awarded WINNERS shall be as follows

ARTICLE 2: L'échelle dont on se servira pour déterminer le nombre de points qui seront accordés à un chien s'étant qualifié comme GAGNANT sera la suivante:

### DOGS COMPETING / NOMBRE DE CHIENS PARTICIPANTS :

POINTS ALLOCATED / POINTS ACCORDÉS					
1	2	3-5	6-9	10-12	13 +
0	1	2	3	4	5

Includes the dog awarded WINNERS / incluant le qualifié comme GAGNANT

To determine the numbers of championship points earned by a dog awarded WINNERS total all the dogs in competition which the dog defeated, directly or indirectly, for the highest of the following official breed awards: Winners, Best of Winners, Best of Breed or Best of Opposite Sex and then consult the schedule set forth above:

Pour déterminer le nombre de points de championnat obtenus par un chien qui s'est qualifié comme GAGNANT, vous devez faire le total de tous les chiens participants qui ont été défaits par ce chien, directement ou indirectement, lors de l'attribution des titres officiels suivants, lorsque la sélection des gagnants a été faite pour la race: gagnants, Meilleur des gagnants, Meilleur de la race ou Meilleur du sexe opposé, et ensuite reportez vous à l'échelle ci-dessus

## **TROPHY LIST AND RIBBONS / LISTE DES TROPHÉES ET ROSETTES**

A ribbon will be awarded for 1st, 2nd, 3rd and 4th in each regular, non-regular and non official class. A rosette will be awarded for Reserve Winners Dog, Reserve Winners Bitch, Winners Dog, Winners Bitch, Best Veteran Dog and Best Veteran Bitch, Reserve Winners Altered Dog, Reserve Winners Altered Bitch, Winners Altered Dog, Winners Altered Bitch. A Rosette and Trophy will be offered for Best of Breed, Best of Opposite Sex, Best of Winners, Best Puppy in Breed, Best Veteran in Breed, Best Baby puppy in Breed, Best Altered of Breed.

Un ruban sera remis aux 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> de chaque classe régulière, non-régulière et non officielle. Une rosette sera remise aux gagnants(es) de Réserve, Gagnants(es), Meilleur Vétéran mâle et femelle, Gagnant(e) de Réserve Altéré(e), Gagnant(e) Altéré(e). Une rosette et un Trophée seront offerts au Meilleur de la race, Meilleur du sexe opposé, Meilleur des gagnants, Meilleur chiot de la race, Meilleur vétéran de la race, Meilleur bébé chiot de la race, Meilleur chien altéré.

### **TROPHY LIST / LISTE DES TROPHÉES**

- ◆ Best of Breed / Meilleur de la race
- ◆ Best of Opposite Sex / Meilleur du sexe opposé
- ◆ Best of Winners / Meilleur des gagnants
- ◆ Best Puppy in Breed / Meilleur chiot de la race
- ◆ Best Veteran in Breed / Meilleur vétéran de la race
- ◆ Best Baby Puppy in Breed / Meilleur bébé chiot de la race
- ◆ Best of Breed Altered / Meilleur chien altéré de la race

### **TROPHY DONATIONS / DONS POUR LES TROPHÉES**

Please support the Club with a Trophy Fund Donation, any amount is greatly appreciated. All donations received by July 1st 2019 will be acknowledged in the Show Catalogue. Vous pouvez encourager le Club en offrant un don pour les trophées. Votre générosité sera très appréciée. Tout montant reçu avant le 1<sup>er</sup> juillet 2019 sera annoncé dans le catalogue de l'exposition.

You may send your donations payable to HCC by Interac Transfer or PayPal at [info@hovawartcanada.com](mailto:info@hovawartcanada.com) or by check to Hovawart Club of Canada, 6335, rue des Perdrix, Laval, Qc, H7L 4E1

Les dons peuvent être envoyés au CCH par transfert Interac ou PayPal à [info@hovawartcanada.com](mailto:info@hovawartcanada.com) ou par chèque à l'ordre du Club Canadien du Hovawart, posté au 6335, rue des Perdrix, Laval, Qc, H7L 4E1

#### CONDITIONS FOR RECEIVING THE IHF CERTIFICATE:

- ◆ Certificates can only be handed out if there is a minimum number of 12 Hovawart-dogs in the classes competing for the IHF-Championship at the show.
- ◆ Each IHF-country should determine 2 shows in advance, where the certificates for the IHF-Championship can be handed out. Certificates are only allowed to be given out at shows, covered by the umbrella organization of the country.
- ◆ In competition for the certificate are participating all dogs having received the judgement "Excellent 1" in adult class, including "Excellent 1" / "1st place" in the veteran class. The youth class is not competing. Separately for male and female. A separate competition has to take place for the certificates for IHF-Championship.
- ◆ No reserve certificates are available.
- ◆ It's the decision of the judge to give the certificate or not, there is no right to get the certificate even if the dog got the classification "Excellent 1" or "1st place".
- ◆ The owner of the dog has to be member of an IHF-member-club. The owner of the participating dog has to prove his membership at the day of the show.
- ◆ Certificates given out before this new regulation are valid.
- ◆ This regulation is valid up from 01.01.2014 and replaces all previous regulations

#### CONDITIONS POUR RECEVOIR LE CERTIFICAT IHF:

- ◆ Les certificats ne peuvent être décernés que si les classes du concours donnant droit à des points de championnat IHF comportent au moins douze (12) chiens Hovawart.
- ◆ Chaque pays membre de l'IHF doit déterminer à l'avance deux (2) concours permettant d'obtenir des certificats pour le championnat IHF. Les certificats ne peuvent être remis qu'aux concours reconnus par l'organisation-cadre du pays.
- ◆ Peuvent concourir au certificat tous les chiens qui ont reçu une évaluation « Excellent 1 » en classe Adulte, y compris l'évaluation « Excellent 1 » / « 1<sup>re</sup> place » en classe Vétéran. La classe Jeune n'est pas admissible au certificat. Mâles et femelles doivent concourir séparément. Une classe distincte doit avoir lieu pour le championnat IHF.
- ◆ Il n'y a pas de classement « Réserve » pour les certificats.
- ◆ La décision d'accorder ou non le certificat appartient au juge; le certificat n'est pas obligatoirement remis, même si le chien s'est classé « Excellent » ou « 1<sup>re</sup> place ».
- ◆ Le propriétaire du chien doit être membre d'un club membre de l'IHF et avoir fourni la preuve de son adhésion le jour même du concours.
- ◆ Les certificats accordés avant l'entrée en vigueur de ces nouvelles règles sont toujours valides.
- ◆ Ces nouvelles règles, entrées en vigueur le 2014-01-01, remplacent toutes les règles antérieures.

#### CATALOGUE ADVERTISING / PUBLICITÉ DANS LE CATALOGUE

Remittance to the Hovawart Club of Canada by Interac transfer or PayPal at [info@hovawartcanada.com](mailto:info@hovawartcanada.com)  
Payable au Club Canadien du Hovawart par transfert Interac ou PayPal à [info@hovawartcanada.com](mailto:info@hovawartcanada.com)

◆ OUTSIDE BACK COVER / PAGE COUVERTURE ARRIÈRE	\$100.00
◆ INSIDE COVERS / PAGE COUVERTURE INTÉRIEURE	\$65.00
◆ FULL PAGE / PLEINE PAGE	\$50.00
◆ HALF PAGE / DEMI-PAGE	\$25.00
◆ BUSINESS CARD (No Photo) / CARTE D'AFFAIRE (sans photo)	\$15.00

Send copy to / Envoyez vos maquettes à :

Annie Lambert

Email: [annielambert@me.com](mailto:annielambert@me.com)

**DEADLINE / DATE D'ÉCHÉANCE : July 1st, 2019 / 1er juillet 2019**

#### RAFFLE & AUCTION / TIRAGE ET ENCAN

We will hold a raffle of quality assorted items. The draw will be done after the show. Tickets will be available at ringside.  
\$5.00 each ticket or \$20 for 5 tickets

Nous aurons un tirage de plusieurs articles très intéressants. Le tirage au sort sera effectué après l'exposition. Les billets seront en vente durant la journée. 5 \$ chaque billet, 20 \$ pour 5 billets.

A silent auction will also take place at the show site, after the show at the end of the afternoon. / Un encan silencieux aura lieu sur place à la fin de l'exposition en fin d'après-midi.



CANADIAN KENNEL CLUB  
CLUB CANIN CANADIEN

**OFFICIAL ENTRY FORM / FORMULAIRE D'INSCRIPTION OFFICIEL**

**HOVAWART CLUB OF CANADA / CLUB CANADIEN DU HOVAWART**

**NATIONAL SPECIALTY SHOW - August 10, 2019 / SPÉCIALITÉ NATIONALE - 10 août 2019**

Name of the Club / Nom du club : HOVAWART CLUB OF CANADA / CLUB CANADIEN DU HOVAWART

Date Show Entered / Date de l'exposition à laquelle le chien est inscrit : **Conformation** : Saturday, August 10th 2019 / Samedi, 10 Août 2019

Temperament Test / Test de tempérament : Sunday, August 11 2019 / Dimanche 11 Août 2019

**EVENT INFORMATION / RENSEIGNEMENTS- ÉVÉNEMENT**

**FEES / DROITS :**

Entry Fee / Droits d'inscription : \$ \_\_\_\_\_

Catalog / Catalogue \$10.00: \$ \_\_\_\_\_

Listing Fee / Droits pour chien en attente d'enregistrement \$12.00 : \$ \_\_\_\_\_

Junior Temperament Tests / Test de tempérament junior \$35.00 : \$ \_\_\_\_\_

Senior Temperament Tests / Test de tempérament sénior \$50.00 : \$ \_\_\_\_\_

HCC Non Member Fee / Droits pour non membre CCH \$15.00 : \$ \_\_\_\_\_

Saturday Lunch / Lunch du samedi : \$ \_\_\_\_\_

**Total Enclosed / Montant total : \$ \_\_\_\_\_**

**CLASS(ES) ENTERED / CLASSE(S)**

- Junior Puppy / Chiots juniors \$55.00
- Senior Puppy / Chiots séniors \$55.00
- 12 - 18 Month / mois \$55.00
- Canadian Bred / Chiens nés au Canada \$55.00

- Bred by Exhibitor / Chiens élevés par l'exposant \$55.00
- Open / Ouverte \$55.00
- Veterans / Vétérans \$55.00
- Specials Only / Spéciaux seulement (Champions) \$55.00

- Exhibition Only / Exposition seulement \$15.00
- Altered / Sexuellement altéré \$55.00
- Baby Puppy / Bébés chiots \$40.00

**DOG INFORMATION / RENSEIGNEMENTS - CHIEN**

Registered Name of Dog / Nom enregistré du chien : \_\_\_\_\_

Breed / Race : \_\_\_\_\_ Variety / Variété : \_\_\_\_\_  Male / Mâle  Female / Femelle

Puppy / Chiot  Yes / Oui  No / Non

Date of birth D / J \_\_\_\_\_ M / M \_\_\_\_\_ Y / A \_\_\_\_\_ Place of birth / Lieu de naissance  Canada  Elsewhere / Ailleurs

CKC Registration # / Numéro d'enregistrement du CCC

CKC ERN # / Numéro d'inscription à l'événement du CCC

CKC Miscellaneous # / Numéro de certification de race diverse du CCC

Listed / Chien listé

Insert number / Inscire le numéro \_\_\_\_\_

Breeder / Éleveur : \_\_\_\_\_

Sire / Père : \_\_\_\_\_

Dam / Mère : \_\_\_\_\_

**OWNER(S) & AGENT INFORMATION / RENSEIGNEMENTS - PROPRIÉTAIRE(S) et/ou REPRÉSENTANT**

Registered Owner(s) / Propriétaire(s) enregistré(s) : \_\_\_\_\_ Membership No. / Numéro d'adhésion : \_\_\_\_\_

Membership No. / Numéro d'adhésion : \_\_\_\_\_

Membership No. / Numéro d'adhésion : \_\_\_\_\_

Owner's Address / Adresse du propriétaire : \_\_\_\_\_

Street Address / Adresse civique City / Ville Province Country / Pays Postal / Zip Code / Code Postal

Name of Agent or Handler / Nom de l'agent ou du manieur : \_\_\_\_\_

Agent's Address / Adresse de l'agent : \_\_\_\_\_

Mail to / Envoyer à :  Owner / au propriétaire  Agent / Au représentant

I CERTIFY that I am the registered owner(s) of the dog or that I am the authorized agent of the actual owner(s) whose name(s) I have entered above and accept full responsibility for all statements made in this entry. In consideration of the acceptance of this entry, I (we) agree to be bound by the rules and regulations of The Canadian Kennel Club and by any additional rules and regulations appearing in the premium list.

J'ATTESTE que je suis le propriétaire enregistré du chien ou le représentant autorisé du (des) propriétaire(s) dont le (les) nom(s) est (sont) inscrit(s) ci-dessus et que je suis responsable des déclarations inscrites sur le présent formulaire d'inscription. Sur acceptation de la présente inscription, je consens à être lié par les règlements du Club Canin Canadien et les exigences stipulées dans le programme officiel.

Signature of Owner or Agent  
Signature du propriétaire ou du représentant

Telephone number  
Numéro de téléphone

Email  
Adresse électronique

**INFORMATIONS ON ACCOMODATIONS /**  
**INFORMATION HÉBERGEMENT**

<http://book.officialpethotels.com>

Domaine Summum Estate  
1580, Montée du Curé-Labelle  
Mont-Tremblant, J8E 2A3  
819 861-7539  
[www.domainesummum.com](http://www.domainesummum.com)  
[birgit@domainesummum.com](mailto:birgit@domainesummum.com)

Motel Tremblant  
357, route 117  
Mont Tremblant, J0T 1J2  
819 688-2102  
[www.moteltremblant.com](http://www.moteltremblant.com)  
[info@moteltremblant.com](mailto:info@moteltremblant.com)

Le Grand Lodge  
2396 rue Labelle  
Mont-Tremblant, QC, J8E 1T8  
1 800 567-6763  
<http://www.legrandlodge.com>

Fairmont Tremblant  
3045 chemin de la Chapelle  
Mont Tremblant, J8E 1E1  
819 681-7000 | 1 888 610-7575  
[www.fairmont.com](http://www.fairmont.com)  
[fairmonttremblant@fairmont.com](mailto:fairmonttremblant@fairmont.com)

Le Westin Resort & Spa  
100 Chemin Kandahar  
Mont Tremblant, QC, J8E 1E2  
(819) 681-8000  
(866) 681-8898  
<http://www.westintremblant.com>

Auberge Mountain View  
1177, rue Labelle  
Saint-Jovite, J8E 2W5  
819 425-3429 | 1 800 561-5122  
[mountain.view@sympatico.ca](mailto:mountain.view@sympatico.ca)

Super 8 Sainte-Agathe  
500 rue Leonard  
Sainte-Agathe-Des-Monts, QC J8C 0A3  
1-866-527-9206  
<http://www.super8steagathe.com/en-index.html>  
[info@super8steagathe.com](mailto:info@super8steagathe.com)

Les refuges Perchés - Treehouses  
5000, Chemin du Lac Caribou  
Saint-Faustin-Lac-Carré (Québec) J0T 1J2  
819 681 4994  
[www.refugesperches.com/en/our-treehouses/](http://www.refugesperches.com/en/our-treehouses/)  
[info@refugesperchés.com](mailto:info@refugesperchés.com)

Les Châtelets sur le Lac  
290 et 292, chemin du Lac-Duhamel  
Saint-Jovite, J8E 2H1  
450 349-2261  
[www.leschateletssurlelac.com](http://www.leschateletssurlelac.com)  
[belangerd@videotron.ca](mailto:belangerd@videotron.ca)

Chalets Bédard  
1325, rue Saint-Faustin  
Saint-Faustin-Lac-Carré, J0T 1J3  
819 688-3347  
[www.chaletsbedard.com](http://www.chaletsbedard.com)  
[chaletsbedard@sympatico.ca](mailto:chaletsbedard@sympatico.ca)

Camping Boréal  
55 QC-117, Mont-Tremblant, QC J8E 2X2  
Téléphone : (819) 425-1043

Camping Domaine des Cèdres  
60 Ch. du Domaine des Cèdres, Brébeuf, QC J0T 1B0  
Téléphone : (819) 425-3950

- ◆ A casual dinner on Saturday night will take place in Mont-Tremblant at participant's expense. The restaurant is yet to be determined.
- ◆ The Sunday lunch will be offer to all HCC members participants to the Annual General Assembly, Sunday, after the Temperament Tests.
- ◆ Un souper amical aura lieu dans le village de Mont-Tremblant aux frais des participants. Le restaurant n'est pas encore déterminé.
- ◆ Le lunch sera offert à tous les membres participant à l'assemblée générale annuelle du dimanche, immédiatement après les tests de tempérament.

Please, manifest your interest to both events before July 12, 2019 to:  
 Merci de confirmer votre présence aux deux événements avant le 12 juillet 2019 à :

Annie Lambert  
 annielambert@me.com  
 514 992 8544

### SCHEDULE OF EVENT / HORAIRE DE L'EXPOSITION

#### SATURDAY, AUGUST 10, 2019 / SAMEDI 10 AOÛT 2019

- 9:00 am Registration / Inscriptions
- 10:00 am Conformation Show / Jugement de conformation
- 12:00 pm Lunch break / Pause du midi
- 1:00 pm Conformation Show (if not finished before lunch) / Jugement de conformation (si non terminé en avant-midi)
- 2:00 pm dogs measuring / Atelier de mesurage des chiens
- 2:00 pm 4:00 pm Fun games with Agility runs / Jeux et courses d'agilité avec les chiens
- 6:30 pm Casual dinner at a nearby restaurant / Souper amical au Restaurant

The club is taking care of the reservation; it will be "a la carte" and at the attendee's expense. Location TBA at registration. / Le club fera les réservations nécessaires. Chacun devra payer son repas.

#### SUNDAY, AUGUST 11 / DIMANCHE, 12 AOÛT

- 9:00 am Registration / Inscription
- 9:30 am Walking the course without dogs / Marche du parcours sans les chiens
- 10:00 am Temperament Test / Tests de tempérament
- 12:00 pm Lunch for General Assembly attendees / Lunch pour les participants à l'assemblée générale
- 1:00 pm Annual General Assembly / Assemblée générale annuelle
- 15:00 pm End of show / Fin du concours



#### From Montreal / À partir de Montréal

- ◆ Take Autoroute 15 Nord (becomes route 117 Nord after Sainte-Agathe)
- ◆ Take exit 107 and turn left toward the Mont-Blanc Ski Station. The road "Chemin des lacs" is to the left of the Mont-Blanc Station.
- ◆ Drive 3.4 km (2.1 miles) on "Chemin des lacs" and turn left on "Chemin du-Lac-de-la-Ripousse"...
- ◆ Drive to the end of this small road (really not very long, less than 0.5 km or 0.3 miles) and you will reach our blue house bearing the sign 1700 Lambert-Fortin.

- ◆ Prendre l'autoroute 15 Nord (devient route 117 après Sainte-Agathe) ;
- ◆ Prendre la sortie 107 et tourner à gauche vers le Mont-Blanc ;
- ◆ Prendre le Chemin des Lacs (à gauche du Mont-Blanc) et rouler 3,4 Km ;
- ◆ Prendre le Chemin du Lac-de-la-Ripousse sur la gauche ;
- ◆ Garder votre droite jusqu'au bout du chemin.